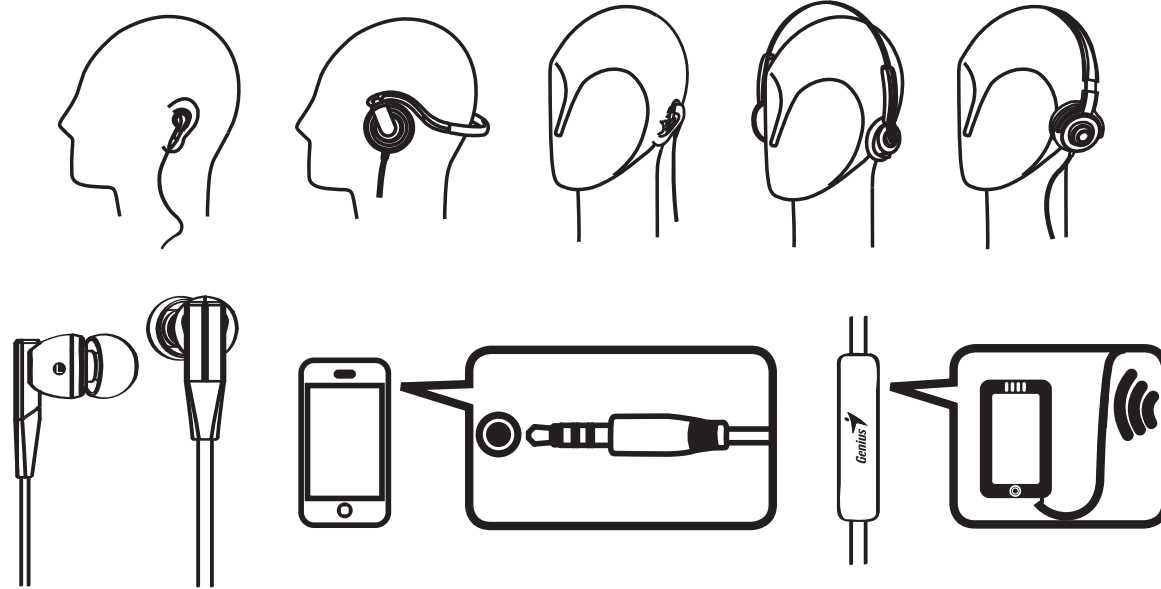


Headset for Mobile Phone With microphone & call button



Multi-language quick guide



English

1. Plug the 3.5mm connector into your mobile phone.
2. For switching operation, refer to the instruction of your mobile phones.

Français

1. Branchez le connecteur de 3.5mm sur votre téléphone portable.
2. Pour la commutation, veuillez consulter le manuel de votre téléphone portable.

Português/ Brasil

1. Conecte o conector 3.5mm no seu celular.
2. Para operação de chaves, consulte o manual do seu telefone.

Magyar

1. Csatlakoztassa a 3.5 mm-es csatlakozót a mobiltelefonhoz.
2. A módváltással kapcsolatban forduljon a mobiltelefon kézikönyvéhez.

Slovenčina

1. Konektor 3.5 mm zapojte do svojho mobilného telefónu.
2. Pre pokyny o prepínaní pozrite návod od mobilného telefónu.

Русский

1. Подключите разъем 3.5 мм к мобильному телефону.
2. По вопросам переключения см. руководство по мобильному телефону.

Italiano

1. Collegare il connettore 3.5mm al vostro telefono cellulare.
2. Per cambiare operazione, fare riferimento al manuale del vostro telefono cellulare.

Nederlands

1. Stop de 3.5mm connector in uw mobiele telefoon.
2. Zie voor het inschakelen de handleiding van uw mobiele telefoon.

Polski

1. Podłączyć złącze 3.5 mm do telefonu komórkowego.
2. W celu przeprowadzenia operacji przełączania, proszę skorzystać z instrukcji telefonu komórkowego.

Hrvatski/ Bosanski/ Srpski

1. Priključite konektor od 3.5mm u vaš mobilni telefon.
2. Za prebacivanje između operacija, pogledajte priručnik za vaš mobilni telefon.

Deutsch

1. Stecken Sie den 3.5-mm-Stecker in Ihr Mobiltelefon.
2. Zum Wechseln der Betriebsart lesen Sie das Handbuch Ihres Mobiltelefons.

Español

1. Enchufe el conector de 3.5mm a su teléfono móvil.
2. Consulte el manual del fabricante de su teléfono para reproducir sus archivos.

Česky

1. 3.5mm konektor připojte k vašemu mobilnímu telefonu.
2. Pro přepínání funkce si prostudujte návod k vašemu mobilnímu telefonu.

Slovensko

1. V mobilni telefon vključite vtič 3.5 mm.
2. Navodila za preklop poiščite v priručniku za mobilni telefon.

Română

1. Introduceți conectorul de 3.5 mm în telefonul dvs. mobil.
2. Pentru operațiunea de comutare, consultați manualul telefonului dvs. mobil.

Български

1. Включете 3.5 мм жак в мобилния телефон.
2. Направете справка с ръководството на мобилния телефон за превключване на операциит.

Українська

1. Підключіть 3.5мм роз'єм до мобільного телефону.
2. Щоб змінити режим роботи, зверніться до керівництва користувача мобільного телефону.

Lietuviškai

1. Įliškite 3.5 mm jungtį į savo mobilųjį telefoną.
2. Kaip reikia perjungti, ieškokite savo mobiliojo telefono instrukcijos.

Bahasa Indonesia

1. Hubungkan konektor 3.5mm ke dalam ponsel Anda.
2. Untuk pengoperasian selanjutnya, silakan lihat instruksi dari ponsel Anda.

简体中文

1. 将3.5mm 音频线插入手机、平板等行动装置
2. 按一下遥控器接听键，从音乐切换到通话功能

Ελληνικά

1. Συνδέστε το σύνδεσμο των 3.5mm στο κινητό σας τηλέφωνο.
2. Για εναλλαγή της λειτουργίας, ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του κινητού σας τηλεφώνου.

Eesti

1. Ühendage 3.5 mm konektor oma mobiiltelefoniga.
2. Sisselülitamise kohta vaadake oma mobiiltelefoni kasutusjuhendit.

Қазақ

1. 3.5 мм жалғағышты ұялы телефонға тығыңыз.
2. Қосу үшін ұялы телефон нұсқаулығын қараңыз.

ภาษาไทย

1. เสียบหัวต่อขนาด 3.5 มม. เข้ากับโทรศัพท์มือถือของคุณ
2. หากต้องการเปิดใช้งาน โปรดอ้างอิงคู่มือการใช้งานโทรศัพท์มือถือของคุณ

Türkçe

1. 3.5 mm konektörü cep telefonunuza takın.
2. Geçiş işlemi için, cep telefonunuzun kılavuzuna bakın.

Latviešu

1. Iespraudiet 3.5 mm savienotāju mobilajā tālrunī.
2. Par pārslēgšanu meklējiet informāciju sava mobilā tālruna instrukcijā.

عربي

1. قم بتوصيل موصل الصوت بقطر 3.5 مم إلى جهاز الهاتف المحمول الخاص بك.
2. لتغيير وضع التشغيل، راجع دليل تشغيل هاتفك المحمول.

繁體中文

1. 將3.5mm 音源線插入手機、平板等行動裝置
2. 按一下遙控器接聽鍵，從音樂切換至通話功能

Compatibility

- 3.5mm stereo connector for Blackberry, HTC, iPhone, Samsung & Sony
- Not compatible with Nokia & Sony Ericsson models



Simbolo per la raccolta differenziata nei paesi europei
Il simbolo indica che questo prodotto si può raccogliere separatamente.
Quanto segue si applica soltanto agli utenti dei paesi europei:
• Questo prodotto è stato progettato per la raccolta differenziata presso un punto di raccolta appropriato. Non gettarlo insieme ai rifiuti di casa.
• Per maggiori informazioni, rivolgetevi al rivenditore o all'autorità locale responsabile della gestione dei rifiuti.

Symbol pro třídění odpadu v evropských zemích
Tento symbol označuje, že tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad.
Pro uživatele v evropských zemích platí následující zásady:
• Tento výrobek je třeba zlikvidovat jako tříděný odpad v příslušné sběrně. Nelikvidujte s běžným komunálním odpadem.
• Další informace vám poskytne prodejce nebo místní orgány zodpovědné za likvidaci odpadu.

Simbol eraldi kogumiseks Euroopa maades
See sümbol näitab, et seda toodet tuleb koguda eraldi. Alljärgnev kehtib ainult kasutajatele Euroopa maades:
• Seda toodet tuleb kasutada eraldi vastava kogumispunkti. Ärge likvideerige seda kui olmejäät.
• Kui teil on vaja enam teavet, võite ühenduda jäätmetaja või kohaliku autoriteetiga, kes on vastutav jäätmekorralduse teostamise eest.

KYE Systems Europe GmbH.
Karl-Benz-Straße 9, D-40764 Langenfeld, Germany
Tel: 49-2173-9743-0
Tel: 49-2173-9743-21 (Tech. Support)
Fax: 49-2173-9743-17
Email: genius@genius-europe.com
http://www.genius-europe.com

Genius Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Room 1004, Block A, World Trade Plaza, Fuhong RD, Futian District, Shenzhen, China
Tel: 0755-8329-6609
Fax: 0755-8300-5790
Email: sales@geniusnet.com.cn
http://www.geniusnet.com.cn

Symbol for Separate Collection in European Countries
This symbol indicates that this product is to be collected separately.
The following apply only to users in European countries:
• This product is designated for separate collection at an appropriate collection point. Do not dispose of as household waste.
• For more information, contact the retailer or the local authorities in charge of waste management.

Simbolo de recogida selectiva en países europeos
Este símbolo indica que este producto debe eliminarse por separado.
Las cláusulas siguientes se aplican únicamente a los usuarios de países europeos:
• Este producto debe recogerse separadamente en un punto de recogida adecuado. No elimine este producto con la basura normal.
• Para más información, póngase en contacto con el vendedor o las autoridades locales encargadas de la gestión de residuos.

Az elkülönített hulladék-elhelyezésre figyelmeztető szimbólum az európai országokban
A szimbólum arra figyelmeztet, hogy a termékét külön hulladékgyűjtésben kell gyűjteni.
A következők figyelmeztetés kizárólag az európai felhasználókra vonatkozik:
• A termék az elkülönített hulladékgyűjtési figyelembe véve tervezett. Ne dobja ki a kétszínűt háztartási szeméttárolóba.
• További információkért vegye fel a kapcsolatot a viszonteladóval vagy a helyi hulladékgyűjtéssel felelős hatósággal.

Atevišķas atkritumu savākšanas simbols Eiropas valstīs
Šāds simbols norāda, ka izstrādājums ir jānosūta uz citiem atkritumiem.
Se norādījumi attiecas tikai uz lietotājiem Eiropas valstīs:
• Izstrādājumu paredzēts savākt atsevišķi no citiem atkritumiem tam piemērotā savākšanas vietā. To nedrīkst izmetēt kopā ar sadzīves atkritumiem.
• Lai iegūtu papildu informāciju, sazinieties ar mazumtirgotāju vai vietējo institūciju, kas atbild par atkritumu apsaimniekošanu.

KYE Systems Europe GmbH.
Karl-Benz-Straße 9, D-40764 Langenfeld, Germany
Tel: 49-2173-9743-0
Tel: 49-2173-9743-21 (Tech. Support)
Fax: 49-2173-9743-17
Email: genius@genius-europe.com
http://www.genius-europe.com

Genius Technology (Shenzhen) Co., Ltd.
Room 1004, Block A, World Trade Plaza, Fuhong RD, Futian District, Shenzhen, China
Tel: 0755-8329-6609
Fax: 0755-8300-5790
Email: sales@geniusnet.com.cn
http://www.geniusnet.com.cn

Symbol für Mülltrennung in der Europäischen Union
Dieses Symbol bedeutet, dass dieses Produkt separat entsorgt werden muss.
Folgendes gilt nur für Benutzer in der Europäischen Union:
• Dieses Produkt muss an einem geeigneten Sammelplatz angeleert werden.
• Entsorgen Sie das Produkt nicht im Haushaltsmüll.
• Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Einzelhändler oder von der für Entsorgung zuständigen örtlichen Behörde.

Simbolo para a recolta separada em países da Europa
Este símbolo indica que este produto tem de ser recolhido separadamente.
Os seguintes pontos aplicam-se somente a utilizadores de países europeus:
• Este produto está designado para a recolha separada num ponto de recolha apropriado. Não elimine este produto como lixo doméstico.
• Para mais informações contacte o vendedor ou as autoridades locais responsáveis pela gestão do lixo.

Symbol zbierki selektywnej w krajach europejskich
Symbol ten wskazuje, że produkt powinien być zbrany selektywnie.
Poniższe uwagi dotyczą wyłącznie użytkowników w krajach europejskich.
• Ten produkt jest przeznaczony do zbierki selektywnej w odpowiednim punkcie zbioru. Nie należy porzucać się go razem z odpadami gospodarstwa domowego.
• W celu uzyskania dalszych informacji należy skontaktować się z sprzedawcą lub z miejscowymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

Simbolis atskiram atliekų šalinimui įvairiose Europos šalyse
Šis simbolis nurodo, kad šis produktas turi būti šalinamas atskirai.
Sekantį informaciją taikoma tik Europos šalių vartotojams:
• Šis produktas skirtas atskiram šalinimui tam tikrame atliekų surinkimo taške. Neišmeskite kaip buitinių šiukšlių.
• Dėl tolesnės informacijos, susisiekiute su mažmenininku arba vietinės valdžios organais atsakingais už atliekų tvarkymą.

KYE Systems America Corp. (Latin)
1301 NW 84TH Ave., Suite 127, Doral, FL 33126, USA
Tel: 1-305-468-9250
Tel: 1-305-468-9250 ext 330 (Tech. Support)
Fax: 1-305-468-9251
Email: support@genius-kye.com
http://www.geniusnet.com

KYE International Corp. (USA & Canada)
12675 Colony Street, Chino, CA 91710, USA
Tel: 1-626-226-2677
Tel: 1-800-756-4115 (Toll Free Line)
Fax: 1-626-226-2679
http://www.geniusnetusa.com
http://www.geniushop.com

Symbol de collecte séparée dans les pays européens
Ce symbole indique que ce produit doit faire l'objet d'une collecte séparée.
Ce qui suit ne s'applique qu'aux utilisateurs résidant dans les pays européens.
• Ce produit a été conçu afin de faire l'objet d'une collecte séparée dans un centre de tri adéquat. Ne vous débarrassez pas de ce produit avec vos ordures ménagères.
• Pour plus d'informations, contactez votre revendeur ou le service assurant l'élimination des déchets.

Symbol voor gescheiden afvalophaling in Europese landen
Dit symbool geeft aan dat dit product afzonderlijk moet worden opgehaald.
Het volgende geldt alleen voor inwoners van Europese landen:
• Dit product werd ontworpen voor gescheiden inzameling op een geschikt inzamelpunt. Het hoort niet bij het huishoudelijk afval.
• Neem voor meer informatie contact op met de verkoper of de plaatselijke overheid, belast met het afvalbeheer.

Сυμβολο για χωριστή περισυλλογή στις ευρωπαϊκές χώρες
Το σύμβολο αυτό υποδηλώνει ότι το συγκεκριμένο προϊόν πρέπει να περισυλλεχτεί χωριστά.
Το ακόλουθο ισχύει μόνο για χρήστες σε ευρωπαϊκές χώρες:
• Το προϊόν προορίζεται για χωριστή περισυλλογή σε ειδικό ενδεδειγμένο σημείο αποσυμπίεσης απορριμμάτων.
Μην το απορρίπτετε ως κοινό οικιακό απόβλητο.
• Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με το κατάστημα λιανικής που σας πουρήσει το προϊόν ή με τις αρχές που είναι αρμόδιες για τη διαχείριση απορριμμάτων.

Ayrı biriktirilme için Avrupa ülkelerinin sembolü
Bu sembol bu ürünün ayrı toplanması gerektiğini göstermektedir.
Aşağıdaki bilgiler sadece Avrupa Ülkelerindeki kullanıcılara için geçerlidir.
• Bu ürün ayrı bir noktada toplanmak üzere dizayn edilmiştir.
Ev çöpleri olarak atmayın.
• Daha fazla bilgi için tedarikçinizi veya bölgenizdeki çöp toplama otoritelerine başvurun.



12031402100-C

2 250(± 1)mm

1 165(± 1) mm